



SMLOUVA O POSKYTNUTÍ SLUŽEB

Podle ustanovení § 2586 a násl. zák. č. 89/2012 Sb. (dále jen Zákon)

ČI. 1 SMLUVNÍ STRANY

1.1 Univerzita Hradec Králové

se sídlem: Rokitanského 62, 500 03 Hradec Králové

zastoupená: Mgr. et Mgr. Pavlína Springerová, Ph.D.

IČ: 62690094

DIČ: CZ62690094

Bankovní spojení: 0800

Číslo účtu: 2733582

Kontaktní osoba: [REDACTED]

Telefonické a e-mailové spojení:

Telefon: [REDACTED]

E-mail: [REDACTED]

(dále jen **Odběratel**)

1.2 **INTACT - studium v zahraničí, s. r. o.**

se sídlem: Kotlářská 914/21, 602 00 Brno

jednající: PhDr. Karel Klusák

IČ: 26907178

DIČ: CZ 26907178

Bankovní spojení: Moneta Money Bank a. s., Náměstí 84, 594 01 Velké Meziříčí

Číslo účtu: 165221165/0600

Kontaktní osoba: [REDACTED]

Telefonické a e-mailové spojení:

Telefon: [REDACTED]

E-mail: nabidky@intact.cz

(dále jen **Dodavatel**)



ČI. 2 PŘEDMĚT SMLOUVY

2.1 Předmětem této smlouvy je:

Závazek Dodavatele **zajistit** pro Odběratele **Intenzivní jazykové kurzy anglického jazyka 2019** (pět dnů výuky každý týden) pro **5 účastníků** ve Velké Británii s výukou anglického jazyka a **Intenzivní jazykový kurz španělského jazyka 2019** (5 dnů výuky každý týden) pro **1 účastníka** ve Španělsku pro vybrané zaměstnance Odběratele, dle potřeb a požadavků Odběratele, na základě objednávky Odběratele a to pro osoby, které budou uvedeny na objednávkách, a to v rozsahu a kvalitě stanovené touto Smlouvou, se kterou byl Dodavatel plně obeznámen, cenovou nabídkou Dodavatele a v souladu s obecně závaznými právními předpisy a podmínkami stanovenými v této smlouvě a závazek Odběratele řádně poskytnuté dílo převzít a zaplatit za něj Dodavateli dohodnutou cenu za poskytnuté služby.

2.2 Obsahem poskytovaných služeb/Obsahem plnění je:

a) zajištění ubytování v

hostitelských rodinách (nejlépe rodina rodilých mluvčích) v jednolůžkových pokojích (další požadavky: el. zásuvka, připojení na internet) s vlastním sociálním zařízením (sprchový kout/vana, umyvadlo, zrcadlo, WC, el. zásuvka) – ne ubytování v zahradním altánu či domku, **dojezdová vzdálenost ubytování od školy** (max. 30 min cesty autobusem)

b) zajištění stravy v hostitelských rodinách (snídaně a večeře - polopenze);

c) zajištění jazykového kurzu v rozsahu dle specifikace během dvoutýdenního kurzu včetně vystavení certifikátu.

d) zajištění cestovního pojištění a pojištění storno poplatků pro účastníky kurzu;

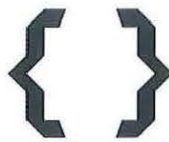
e) provedení úhrady všech souvisejících poplatků;

Podrobné specifikace nabídky jsou uvedeny v příloze „Podrobná specifikace a cenová nabídka jazykových kurzů v zahraničí“.

ČI. 3 SKLADBA JAZYKOVÉHO KURZU

Jazykový kurz anglického jazyka v rozsahu celkem 30 výukových lekcí týdně (**22** lekcí ve skupině a **8** individuálních lekcí) v mezinárodní skupině studentů (každá lekce min. **50** minut, skupina max. 14 studentů) během dvoutýdenního pobytu v jazykové škole **Melton College**, ve městě York ve Velké Británii.

Jazykový kurz španělského jazyka v rozsahu celkem 28 výukových lekcí týdně (**20** lekcí ve skupině a **8** individuálních lekcí) v mezinárodní skupině studentů (každá lekce min. **50** minut, skupina max. 14 studentů) během dvoutýdenního pobytu v jazykové škole **Escuela de Idiomas**, ve městě **Nerja** ve Španělsku.



ČI. 4 ORGANIZAČNÍ POKYNY PRO ÚČASTNÍKY

Organizační pokyny k zabezpečení jazykového kurzu (název a adresy školy), ubytování (adresa ubytování, kontakt na rodinu), doručí Dodavatel Odběrateli nejpozději 14 dnů před datem plánovaného pobytu daného účastníka.

ČI. 5 DOBA PLNĚNÍ

Období plnění jazykových kurzů od 1. dubna 2019 do 30. června 2019 a od 1. září 2019 do 30. listopadu 2019.

ČI. 6 MÍSTO PLNĚNÍ

Místem plnění pro 5 zaměstnanců je škola **Melton College v Yorku ve Velké Británii** a škola **Escuela de Idiomas v Nerja ve Španělsku**.

ČI. 7 POJIŠTĚNÍ

Dodavatel je povinen zajistit i pojištění storna cesty-zájezdu, a to pro všechny účastníky. Cena je součástí celkové ceny za komplexní zajištění stáže, a to v souladu s cenovou nabídkou, která je přílohou této smlouvy.

ČI. 8 CENA PLNĚNÍ A PLATEBNÍ PODMÍNKY

8.1 Odběratel se zavazuje, že za poskytování služeb podle čl. 2 této smlouvy uhradí Dodavateli cenu v dohodnuté maximální výši **56 950 Kč** za jednu stáž ve škole Melton College v Yorku, Velká Británie a cenu v dohodnuté maximální výši **45 220 Kč** za jednu stáž ve škole Escuela de Idiomas v Nerja, Španělsko.

Celkem tedy za 6 stáží

329 970 Kč včetně DPH(slovy: třístadvacetdevětstisícdevětsetsedmdesátkorunčeských)

(předpokládaná cena dle nabídky uvedené v příloze č. 1 této smlouvy).

Cena plnění je sjednána jako cena předpokládaná. Dodavatel prohlašuje, že do této ceny plnění zahrnul veškeré potřebné položky, jako jsou zejména související úkony, provedení činností, které jsou obsaženy v této smlouvě a výše zmíněné dokumentaci týkající se plnění, a to nezávisle na tom, zda jsou nebo nejsou obsaženy v zadávací dokumentaci, ale Dodavatel je měl nebo při vynaložení řádné odborné péče a znalostí mohl předpokládat.

8.2 Cena plnění je stanovena na základě cenové nabídky Dodavatele, která je přílohou a nedílnou součástí této smlouvy.

8.3 Provedené služby u každého jednotlivého jazykového kurzu budou vyúčtovány a fakturovány vždy nejpozději do 14 dnů od ukončení daného jazykového kurzu na základě předložené faktury za zaměstnance, který nastoupil na jazykový kurz. Faktura bude označena dle požadavků Odběratele.

8.4 Cena částečného plnění – právě ukončeného kurzu bude uhrazena na účet Dodavatele bankovním převodem. Povinnost Odběratele zaplatit je splněna dnem odepsání fakturované částky z účtu Odběratele. Lhůta splatnosti daňových dokladů se



vzájemnou dohodou smluvních stran sjednává na 30 kalendářních dnů od jejich prokazatelného doručení Odběrateli.

8.5 Daňový doklad musí obsahovat náležitosti uvedené v zákoně č.235/2004 Sb. (o DPH) v platném znění, příp. předpisu jej nahrazujícího.

8.6 Odběratel může daňový doklad bez zbytečného odkladu vrátit, bude-li obsahovat neúplné údaje. V tomto případě se hledí na daňový doklad jako na nedoručený.

8.7 V případě prodlení s úhradou delší než 14 kalendářních dní po lhůtě splatnosti je Odběratel povinen uhradit Dodavateli úroky z prodlení ve výši vyplývající z nařízení vlády č.142/1994 Sb. kterým se stanoví výše úroků z prodlení, ve znění pozdějších předpisů.

8.8 Dodavatel se zavazuje, že nepostoupí žádnou pohledávku vůči Odběrateli vzniklou na základě této smlouvy třetí osobě bez předchozího písemného souhlasu Odběratele. V případě porušení tohoto ustanovení je Odběratel oprávněn účtovat smluvní pokutu ve výši 20% z hodnoty postoupené pohledávky, minimálně ve výši 10.000,- Kč.

8.9 V případě, kdy plnění bude mít vady a nebude splňovat stanovené parametry ve smyslu čl. 2.2 písm. a) až e), je Odběratel oprávněn požadovat po Dodavateli smluvní pokutu ve výši 10 000 Kč z ceny za daný jednotlivý jazykový kurz. Uplatněním smluvní pokuty není dotčen nárok odběratele na náhradu škody a uplatnění nároků z odpovědnosti za vady.

8.10 Veškeré smluvní pokuty a úroky z prodlení jsou splatné ve lhůtě 30 dní ode dne doručení výzvy k jejímu zaplacení povinné smluvní straně.

8.11 Odběratel je oprávněn započíst vůči ceně kteréhokoliv pobytu smluvní pokuty a úroky z prodlení vůči Dodavateli dle čl. 8.8.

8.12 V odůvodněných případech je Odběratel oprávněn na pobyt vyslat jinou osobu. Dodavatel je povinen tuto změnu akceptovat v případech, kdy k této změně dojde nejpozději 7 dnů před zahájením pobytu.

8.13 V případě, že Odběratel zruší u Dodavatele již rezervovaný pobyt, je povinen uhradit Dodavateli stornovací poplatky dle následujících stornopodmínek:

1. Objednaný studijní pobyt v zahraničí a doplňkové služby je Odběratel oprávněn zrušit doporučeně zaslaným oznámením.

a) Zruší-li Odběratel studijní pobyt více než 40 dní před nástupem na studijní pobyt, není Dodavatel oprávněn stanovit stornopoplatky z ceny studijního pobytu i z ceny doplňkových služeb.

b) Zruší-li Odběratel studijní pobyt více než 20 dní před nástupem na studijní pobyt, je Dodavatel oprávněn stanovit stornopoplatek až do výše 20 % z Ceny studijního pobytu a až do výše 50 % z ceny doplňkových služeb.

c) Zruší-li Odběratel studijní pobyt v období 20 až 5 dní před nástupem na studijní pobyt, je Dodavatel oprávněn stanovit stornopoplatek až do výše 50 % z Ceny studijního pobytu a až do výše 80 % z Ceny doplňkových služeb.

d) Zruší-li Odběratel studijní pobyt 4 dny a méně před nástupem na studijní pobyt, popř. po termínu nástupu na studijní pobyt, je Dodavatel oprávněn stanovit stornopoplatek až do výše 100 % z Ceny studijního pobytu a až do výše 100 % z Ceny doplňkových služeb.

2. Studijní pobyt se považuje za zrušený dnem, kdy je Dodavateli doručeno písemné oznámení o zrušení.

3. Stornopoplatek je Odběratel povinen uhradit i v případě, kdy nenastoupí na studijní pobyt z důvodů vzniklých na jeho straně či z důvodu uvedení nesprávných údajů.



8.14 Odběratel i Dodavatel jsou oprávněni písemně vypovědět smlouvu bez udání důvodu, výpovědní doba činí 1 kalendářní měsíc a počíná běžet prvním dnem kalendářního měsíce následujícího po datu doručení výpovědi druhé smluvní straně.

ČI. 9 PROHLÁŠENÍ DODAVATELE

Dodavatel prohlašuje:

- že nemá žádné nesplacené závazky, pro které by mohl být proti němu veden na základě pravomocného rozhodnutí soudu, či jiného titulu uvedeného v § 274 občanského soudního řádu výkon rozhodnutí nebo exekuce,
- že se nenachází ve stavu úpadku ve smyslu insolvenčního zákona v platném znění, na jeho majetek nebyl prohlášen konkurz a není na něj ke dni podpisu této smlouvy podán návrh na zahájení insolvenčního řízení, ani není v situaci, kdy by mu úpadek hrozil
- že není daňovým dlužníkem a nemá žádné nedoplatky vůči orgánům státu či jeho organizačním složkám.

ČI. 10 SMLUVNÍ SANKCE

10.1 Odběratel má právo požadovat smluvní pokutu v případě, že Dodavatel poruší parametry poskytovaných služeb uvedených v článku 2.2 této smlouvy.

10.2 V případě jednotlivého porušení, je odběratel oprávněn účtovat dodavateli smluvní pokutu ve výši 5 000 Kč za každý incident.

ČI. 11 ZMĚNA SMLOUVY

11.1 Měnit nebo doplňovat text této smlouvy lze jen formou písemných a oběma stranami odsouhlasených dodatků, jejichž platnost je podmíněna řádným podpisem oprávněnými zástupci obou smluvních stran.

11.2 K platnosti dodatků této smlouvy se vyžaduje dohoda o celém jejich obsahu.

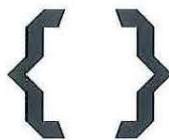
ČI. 12 ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

12.1 Tato smlouva vznikla dohodou o celém jejím obsahu.

12.2 Pokud v této smlouvě není výslovně ujednáno jinak, řídí se vztahy Odběratele a Dodavatele příslušnými závaznými právními předpisy platnými v České republice.

12.3 V případě, že některá z ujednání této smlouvy se ukážou být neplatnými či neúčinnými, nemá tato skutečnost vliv na ostatní ujednání této smlouvy, která zůstávají nadále platná a účinná; současně se strany zavazují nahradit taková neplatná/neúčinná ujednání smlouvy ustanoveními platnými a účinnými, která svým významem budou obsahově blízká původním neplatným/neúčinným ujednáním. V případě rozporu mezi textem příloh a součástí smlouvy a vlastním textem smlouvy má přednost vlastní text smlouvy.

12.4 Odběratel a Dodavatel se zavazují, že veškeré obchodní informace, které jim byly svěřeny smluvním partnerem, nezpřístupní třetím osobám bez písemného souhlasu a nepoužijí tyto informace ani pro jiné účely než pro plnění podmínek této smlouvy.



12.5 Dodavatel se zavazuje řádně uchovávat účetní doklady způsobem uvedeným v zákoně č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů a zákonem č. 499/2004 Sb., o archivnictví a spisové službě, ve znění pozdějších předpisů. Dodavatel je povinen v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., zákonem č. 552/1991 Sb., nařízením Komise (ES) č. 1828/2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1083/2006 a v souladu s dalšími právními předpisy ČR a ES umožnit výkon kontroly všech dokumentů vztahujících se k realizaci dané dodávky, poskytnout osobám oprávněným k výkonu kontroly veškeré doklady související s dodávkou.

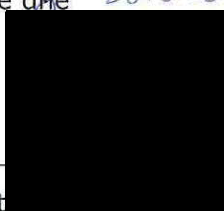
12.6 Účastníci smlouvy po jejím přečtení prohlašují, že tato byla sepsána na základě pravdivých údajů a nebyla ujednána v tísní ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek. Na důkaz toho připojují své podpisy.

12.7 Smlouva je vyhotovena ve 3 stejnopisech, 2 stejnopisy jsou určeny pro Odběratele a 1 pro Dodavatele. Smlouva je platná a účinná dnem jejího řádného uzavření.

12.8 Tato smlouva bude zveřejněna ve veřejně dostupném registru smluv a nabývá účinnosti tímto dnem zveřejnění. Zápis do registru smluv bude dále obsahovat údaje v souladu se zákonem o registru smluv. Zveřejnění smlouvy provede smluvní strana odběratele v souladu se zákonem o registru; až bude registrace provedena, odběratel předá 1 pare smlouvy dodavateli.

Příloha č. 1: Podrobná specifikace a cenová nabídka jazykových kurzů

V Hradci Králové dne 25.3.2019



Odběratel

UNIVERZITA HRADEC KRÁLOVÉ
Mgr. et. Mgr. Pavlína Springerová, Ph.D.

Rokitánského 62, 500 03 Hradec Králové
IČO: 62690094, DIČ: CZ62690094



V Brně dne 19.3.2019



Dodavatel

INTACT
studium v zahraničí, s.r.o.
Kotlářská 914/21
602 00 BRNO
IČ: 26907178, DIČ: CZ26907178



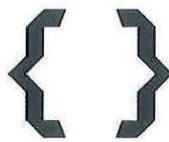
Příloha „Podrobná specifikace a cenová nabídka jazykových kurzů v zahraničí“

Tato příloha je nedílnou součástí výše uvedené smlouvy a udává celkovou cenu pobytů a služby v ceně zahrnuté.

Popis kurzu č. 1 – York, Velká Británie:

Nabídková cena:

Položka	Jednotková cena s DPH v Kč	Celková cena pro 5 účastníků včetně DPH v Kč
Kurzovné	38 470	192 350
Registrační poplatek úctovaný zahraniční školou	1 980	9 900
Ubytování (jednolůžkové pokoje, samostatné soc. zařízení, internet)*, polopenze	15 300	76 500
Cest. pojištění a pojištění storno poplatků	1 200	6 000
Další poplatky (studijní materiály, texty, atd.)*	---	---
Cena za 1 kurz:		56 950
Celková cena v Kč za 5 kurzů:		284 750



Popis kurzu č. 2 – Nerja, Španělsko:

Nabídková cena:

Položka	Celková cena pro 1 účastníka včetně DPH v Kč
Kurzovné	28 480
Registrační poplatek účtovaný zahraniční školou	920
Ubytování (jednolůžkové pokoje, samostatné soc. zařízení, internet)*, polopenze	14 090
Cest. pojištění a pojištění storno poplatků	1 200
Další poplatky (studijní materiály, texty, atd.)*	530
Celková cena v Kč za kurz:	45 220

*Nevyučuje se ve dnech 19.4., 1.5., 10.10. a 1.11.2019. V daných dnech výuka neprobíhá a není refundována.